PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA RÉUNION ORDINAIRE DE LA COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON

DATE : **Le jeudi 18 août 2016, 17 h 30**
Centre d'opération de TransAqua à Riverview

PRÉSENCES :
George Somers, trésorier
Julie Thériault, secrétaire
Chanel Michaud, commissaire
Clarence Sweetland, commissaire
Kevin Rice, directeur général, CEUGM

ABSENCES :
David Muir, président
Win Pearce, commissaire

1. Mot du président et approbation de l'ordre du jour

Le président quitte la réunion à 17 h 30 en raison d'un engagement préalable et G. Somers préside la réunion publique. W. Pearce quitte la réunion à 17 h 30 en raison d'un engagement préalable.

Motion :

Que l'ordre du jour soit approuvé avec modification.

- Ajout au point 9 des points 4.1, 4.2, 5.1 et 7.1 issus de la réunion en privé.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : C. Michaud MOTION ADOPTÉE

2. Approbation des procès-verbaux

2.1 Procès-verbal (E) de la réunion extraordinaire du 21 juillet 2016

Motion :
Que le procès-verbal soit approuvé sans modification.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : C. Sweetland MOTION ADOPTÉE

2.2 Procès-verbal (F) de la réunion du 21 juillet 2016

Motion:
Que le procès verbal en français soit approuvé sans modification.

Proposition de : C. Michaud
Appuyée par : J. Thériault MOTION ADOPTÉE

3. Divulgation de conflit d'intérêts

Aucun

4. Résolutions en bloc

4.1 Affaires découlant consignées à l'annexe 1
4.2 Rapport du directeur général – août 2016
4.3 Guides des employés de la CEUGM – Section locale 5217 et Direction
4.4 Congrès de l'ACEPU – Demande de déléguer le DG au congrès
4.5 Plan de mise en œuvre de la stratégie de communication

Motion :
Que les points 4.1, 4.2 et 4.4 des résolutions en bloc soient acceptés sans modification.
Que les points 4.3 et 4.5 soient reportés au point 7 de l'ordre du jour d'aujourd'hui.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : C. Sweetland MOTION ADOPTÉE

K. Rice repasse brièvement les points de son rapport du directeur général du mois d'août 2016.

5. Communications des commissaires

Rien à signaler ce mois-ci

6. Affaires administratives

6.1 Correspondance relative aux demandes de financement

Rien à signaler ce mois-ci

6.2 Phase 2 : Attribution du contrat de la conception détaillée de l'installation de traitement primaire

Une note de K Rice en date du 12 août est présentée et fait l'objet d'une discussion.

Motion :

Que la Commission des eaux usées du Grand Moncton entame l'étape de conception détaillée des nouveaux décanteurs primaires, conformément à

l'étude de conception préliminaire effectuée par CBCL Limited en 2015, dans l'intention de publier l'appel d'offre pour sa construction au début de 2017 se terminant pour l'essentiel en mars 2018. Il est de plus recommandé d'attribuer à CBCL Limited les travaux d'ingénierie détaillée des décanteurs primaires qui respecteront l'étendue des travaux exposée dans sa proposition en date du 21 juillet 2016. La recommandation d'attribuer ce contrat à CBCL est fondée sur le fait que l'entreprise a récemment terminé la conception détaillée de l'agrandissement des installations de traitement préliminaire et qu'elle offre un prix très concurrentiel en raison de sa connaissance particulière des installations et l'achèvement récent de projets semblables.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : C. Michaud MOTION ADOPTÉE

6.3 Attribution du contrat de SGIM

Une note de K. Rice en date du 10 août est présentée et fait l'objet d'une discussion.

Motion :

Que la Commission approuve ce qui suit :

1. Attribution à Lucity Canada du contrat de SGIF (système de gestion informatisée de la maintenance) d'une valeur de 123 720 $, TVH en sus, pour l'installation du système (48 120 $) et les coûts de licence sur 10 ans (75 600 $) :

2. Autorisation donnée au directeur général d'administrer ce contrat et d'effectuer les paiements s'y rapportant.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : G. Somers MOTION ADOPTÉE

6.4 Demande de commandite de la CCGM

K. Rice présente une note en date du 10 août 2016. Une discussion animée fait suite.

Motion :

Que la CEUGM s'engagera à continuer d'appuyer la Chambre de commerce du Grand Moncton (CCGM) en s'inscrivant comme membre et en participant à ses activités.

Proposition de : C. Sweetland
Appuyée par : J. Thériault MOTION ADOPTÉE

7. Affaires non traitées dans les résolutions en bloc

MOTION :

Point 4.3 Guides des employés – Section locale 5217 et Direction

Que le point 4.3 Guides des employés – Section locale 5217 et Direction doit reporté à la prochaine réunion.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : G. Somers MOTION ADOPTÉE

K. Rice présente une note en date du 12 août 2016.

MOTION :

Point 4.5 Plan de mise en œuvre de la stratégie de communication

Que la Commission adopte le Plan de mise en œuvre de la stratégie de communication de la CEUGM.

Proposition de : C. Michaud
Appuyée par : J. Thériault MOTION ADOPTÉE

8. Ordre du jour supplémentaire

Sans objet ce mois-ci

9. Affaires découlant de la réunion en privé

Motion :
Que la CEUGM ratifie les points 4.1, 4.2, 5.1 et 7.1, soit les motions adoptées à la réunion en privé.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : G. Somers MOTION ADOPTÉE

10. Points d'information

10.1 Procès-verbal approuvé de la réunion du comité technique du 16 juin 2016
10.2 Communiqué de presse – Fermeture de l'installation de compostage en raison d'une faible disponibilité (18 juillet 2016)
10.3 Article du TJ : Sewer system experts use advertising to battle flushable wipes industry (Des spécialistes des systèmes d'égouts font de la publicité pour contrer l'industrie des lingettes jetables dans les toilettes) (28 juillet 2016)
10.4 Article du T&T : Metro residents discuss changing how we vote (Les résidants de la région discutent d'un changement de méthode de scrutin) (30 juillet 2016)
10.5 Communiqué de presse –Compost available to the public (Le public peut se procurer du compost) - (3 août 2016)
10.6 Article du T&T : Riverfront toilets plagued by theft, garbage problems (Problèmes de vol et d'ordures dans les toilettes riveraines) (4 août 2016)
10.7 Article de la CBC : Solar panels stolen from Moncton's eco-friendly toilets (Vol de panneaux solaires des toilettes vertes de Moncton) (4 août 2016)
10.8 Article sur Facebook du citoyen de Riverview Chris MacDonald (10 août 2016)
10.9 Lettre au MEGL du N.-B. – Deuxième ronde de présentation des demandes auprès du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (10 août 2016)

11. Levée de la réunion

Motion : Que la réunion soit levée.

Proposition de : J. Thériault
Appuyée par : C. Michaud MOTION ADOPTÉE

La séance est levée à 18 h 20.

Prochaine réunion – le 15 septembre 2016